

Scheda tecnica KNX

Datasheet KNX

Descrizione del prodotto e suo funzionamento

L'accoppiatore di linea KNX **OKD010000** è caratterizzato da un design compatto. Connette due segmenti KNX, per esempio una Linea con un Area. Il dispositivo è provvisto di una tabella di filtro (8k bytes) e garantisce un isolamento galvanico tra la linea primaria e secondaria. L'accoppiatore supporta i frame estesi ed è compatibile con il software ETS® versione 4.2 o superiori. Il pulsante sul pannello frontale permette di disabilitare temporaneamente la tabella di filtro per scopi di test. I LED indicano le condizioni di funzionamento e gli errori di comunicazione sul bus KNX. L'alimentazione del dispositivo è derivata dal bus KNX (linea principale)

Product and application description.

The **OKD010000** KNX line coupler has been made in a compact design. It connects two KNX bus segments (for example, a KNX line with a KNX area). The device has a filter table (8k bytes) and ensures a galvanic isolation between the lines. The coupler supports KNX longframes and is compatible with the ETS® software (ETS4.2 or higher). The buttons on the front panel allow disabling the telegram filter for testing purposes. The LEDs indicate operating conditions as well as communication errors on the KNX bus. The power is supplied via the KNX bus (main line)

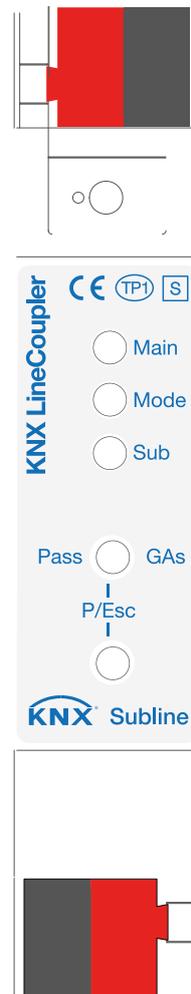
OKD010000

Accoppiatore di linea compatto KNX
Compact KNX line coupler

Specifiche tecniche

Technical data

Sicurezza elettrica		Electrical safety
Protezione	IP 20 (EN 605229)	Protection
Bus safety extra low voltage	SELV DC 29 V	Bus safety extra low voltage
Marchio CE in accordo con le norme		CE marking according to
EMC directive	2014/30/EU	EMC directive
RoHS directive	IP 20 (EN 605229)	RoHS directive
EN 50491-3	2009	EN 50491-3:
EN 50491-5-1	2010	EN 50491-5-1:
EN 50491-5-2	2010	EN 50491-5-2:
EN 50491-5-3	2010	EN 50491-5-3:
EN 61000-6-2	2005	EN 61000-6-2:
EN 61000-6-3	2007 + A1: 2011	EN 61000-6-3:
EN 50581:	2012	EN 50581:
Requisiti Ambientali		Environmental requirements
Temp. ambiente di funzionamento:	- 5 ... + 45 °C	Ambient temp. operating:
Temp. ambiente di stoccaggio.:	- 25 ... + 70 °C	Ambient temp. non-op.:
Umidità relativa (senza condensa):	5 % ... 93 %	Rel. humidity (non-condensing)
Dati meccanici		Mechanical data
Contenitore:	plastic (PC)	
Montaggio per guida DIN, larghezza:	1 unit (18 mm)	DIN rail mounted device, width:
Peso	approx. 40 g	Weight
Controlli e Indicatori		Controls and Indicators
2 pulsanti e 3 LED, multicolore	plastic (PC)	KNX programming button with LED (RD)
Pulsante di programmazione KNX con LED Rosso	1 unit (18 mm)	2 buttons and 3 LEDs, multicolor
KNX	approx. 40 g	KNX
Mezzo trasmissivo	TP	Medium TP
Tabella di filtro	8 kByte	Filter table
Alimentazione		Power supply
Linea principale KNX appross.	5 mA	KNX main line approx.
Linea secondaria KNX appross.	3 mA	KNX sub line approx.
Connettori		Connectors
Connettore per KNX TP linea principale (red/black) Connettore per KNX TP linea secondaria (red/black)		Connector for KNX-TP main line (red/black) Connector for KNX-TP sub line (red/black)



Avvertenze per l'installazione

L'apparecchio deve essere impiegato per installazione fissa in interno, ambienti chiusi e asciutti.

Avvertenze

Il dispositivo deve essere installato mantenendo una distanza minima di 4 mm tra le linee in tensione non SELV (230V) e i cavi collegati al bus EIB/KNX

- Il dispositivo non deve essere collegato a cavi in tensione e mai ad una linea a 230V.
- L'apparecchio deve essere installato e messo in servizio da un installatore abilitato. L'apparecchio non deve essere aperto. Eventuali apparecchi difettosi devono essere fatti pervenire alla sede competente.
- Devono essere osservate le norme in vigore in materia di sicurezza.
- L'apparecchio non deve essere aperto. Eventuali apparecchi difettosi devono essere fatti pervenire alla sede competente.
- La progettazione degli impianti e la messa in servizio delle apparecchiature devono sempre rispettare le norme e le direttive cogenti del paese in cui i prodotti saranno utilizzati.
- Il bus KNX permette di inviare comandi da remoto agli attuatori dell'impianto. Verificare sempre che l'esecuzione di comandi a distanza non crei situazioni pericolose e che l'utente abbia sempre segnalazione di quali comandi possono essere attivati a distanza.

Technical data

The device may be used for permanent indoor installations in dry locations within wall box mounts.

Avvertenze

Device must be installed keeping a minimum distance of 4 mm between electrical power line (mains) and input cables or red / black bus cable

- The device must not be connected to 230V cables
- The device must be mounted and commissioned by an authorized installer.
- The applicable safety and accident prevention regulations must be observed
- The device must not be opened. Any faulty devices should be returned to manufacturer
- For planning and construction of electric installations, the relevant guidelines, regulations and standards of the respective country are to be considered.
- KNX bus allows you to remotely send commands to the system actuators. Always make sure that the execution of remote commands do not lead to hazardous situations, and that the user always has a warning about which commands can be activated remotely.



Smaltimento

Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. Al termine dell'utilizzo, l'utente dovrà farsi carico di conferire il prodotto ad un idoneo centro di raccolta differenziata oppure di riconsegnarlo al rivenditore all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riempimento e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.



Disposal

The crossed-out bin symbol on the equipment or packaging means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste centre, or return it to the retailer when purchasing a new one. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials.

Per ulteriori informazioni visitare: www.vitrum.com
For further information please visit www.vitrum.com

Vitrum Design s.r.l.
Head quarter
Via Brunelleschi, 16 - 20146 Milano (MI) T: +39 02 65560373
E: info@vitrumdesign.com

